



Dolmetscher und Übersetzungsbüros

In der Ukraine gibt es keine vereidigten Übersetzer. Für Antragsverfahren bei der Botschaft (z.B. für Visa, Pässe) genügt die Übersetzung durch einen ukrainischen Übersetzer mit notarieller Beglaubigung der Unterschrift des Übersetzers. Ob die in der Ukraine erfolgte Übersetzung in Deutschland anerkannt wird, klären Sie bitte mit der deutschen Stelle, der diese Übersetzung vorgelegt werden soll.

Die Botschaft übernimmt keine Gewähr für Inhalt, Qualität und Kosten der Übersetzungen. Die folgende alphabetische Liste enthält lediglich Beispiele. Der Eintrag in der Liste ist nicht mit einer speziellen Anerkennung durch die Botschaft verbunden. Die meisten der aufgeführten Übersetzungsbüros vermitteln bei Bedarf auch Dolmetscher (für mündliche Übersetzungseinsätze).

Durch die Botschaft können grundsätzlich weder Übersetzungen gefertigt noch Dolmetscher gestellt werden.

KIEW

Übersetzungsbüro Azbuka

www.azbuka-bp.com.ua

wul. Chreschtschatyk, 7/11, Büro 624

Tel.: (0038) 093 070 20 17, 095 841 97 41

E-Mail: k1.azbuka.bp@gmail.com

wul. Jaroslawiw Wal, 14 W

Tel.: (0038) 093 909 41 05, 050 647 79 67

E-Mail: k2.azbuka-bp@gmail.com

wul. B. Chmelnyzkogo, 16-22, Büro 401A

Tel.: (0038) 095 623 38 35, 063 507 98 93

E-Mail: k3.azbuka.bp@gmail.com

Übersetzungsbüro Druzhba Narodov

www.druzhbanarodov.ua

wul. Tschyhorina, 61, Büro 1

Tel.: (0038) 044 228 3659, 098 668 33 68, 093 918 29 16

E-Mail: info@druzhbanarodov.ua

Übersetzungsbüro Dshachan

www.perevod-jahan.com.ua

wul. Leontowyscha, 1

Tel.: (0038) 044 278 7603, Fax: (0038) 044 234 5486

E-Mail: jahan1@ukr.net



wul. Puschkinska, 45/2
Tel.: (0038) 044 278 3776, Fax: 044 235 8142
E-Mail: jahan@ukr.net

Übersetzungsbüro Lingo

www.lingo.ua

wul. Dmytriwska, 19 A
Tel.: (0038) 044 482 1557, 044 482 1778, Fax : (0038) 044 486 4990
E-Mail: info@lingo.kiev.ua

wul. L. Tolstogo, 11
Tel.: (0038) 044 202 1550, 044 202 1755, Fax: (0038) 044 235 1586
E-Mail: office2@lingo.kiev.ua

Übersetzungsbüro Persche Kyjiwske bjuro perekladiw

www.aide.com.ua

wul. Esplanadna, 20, Büro 903
Tel.: (0038) 044 228 0011, 099 129 9112
E-Mail: office@aide.kiev.ua

Übersetzungsbüro Switanok

www.svitanok.in.ua

wul. Chreschtschatyk, 46
Tel.: (0038) 044 234 3314, 044 362 7315, 067 323 08 93
E-Mail: kievsvit@i.com.ua, kievperevod2010@ukr.net
-nur schriftliche Übersetzungen-

Übersetzungsbüro Tris

www.tris.ua

Prospekt Peremohy, 33/1
Tel.: (0038) 044 236 0146, 044 236 0723, 066 002 05 43
E-Mail: office2@tris.com.ua

wul. Horodetskoho, 11A, Büro 27
Tel./Fax: (0038) 044 279 3057, 044 278 1513, 096 268 82 47
E-Mail: office16@tris.com.ua

wul. Jewgena Swerstyuk, 19, Büro 803
Tel.: (0038) 044 592 9901, 044 587 8684, 066 670 57 75
E-Mail: office5@tris.com.ua



LWIW (LEMBERG)

Notariat von Myroslawa Djakowytsch, Honorarkonsulin der Bundesrepublik Deutschland

wul. Wynnytschenka, 6
Tel.: (0038) 032 275 7102, 032 276 2840
E-Mail: lemberg@hk-diplo.de
-nur schriftliche Übersetzungen-

Agentur für Fremdsprachen von Natalija Djatschuk "Runa"

<http://www.runa.org.ua/ua/>
wul. Walowa, 3
Tel: +38 (032) 242-70-01, 242-70-02;
Mob: 067-382-00-85
runa@mail.lviv.ua

ODESSA

Übersetzungsbüro UBMT GmbH/Bayerisches Haus Odessa

www.bayernhaus.com.ua
wul. Uspenska, 60, Büro 2
Tel.: (0038) 048 777 0696, 048 233 7962, Fax: (0038) 048 233 7962
E-Mail: info@mba.odessa.ua, admin@mba.odessa.ua

Übersetzungsbüro Tris

www.tris.ua
wul. Gretscheskaja, 43
Tel.: (0038) 048 715 5360, 048 233 1017
E-Mail: office18@tris.com.ua

Übersetzungsbüro LOGOS

wul. Lansheroniwska, 19
Tel.: +38 (048) 771 82 34, +38 (048) 722-94-27, +38 (048) 798-86-96, +38 (068) 253-19-00
E-Mail: logos.odessa@ukr.net

CHARKIW

Übersetzungsbüro Azbuka

wul. Rymarska, 15
Tel.: (0038) 057 752-39-54
095 134-29-28
093 804-09-42 E-Mail: kharkov15@azbuka-bp.com.ua



Übersetzungsbüro Golfstrim

Pl. Konstytutsii, 1

Tel.: (0038) 057 719-96-96

057 717-51-77

095 555-05-01

096 055-55-01

E-Mail: zakaz@perevodim.com.ua

CZERNOWITZ

Fremdsprachezentrum "ASAP"

wul. L.Ukrayinky 7B, 58000

T.: +38 0372 584 435

T.: +38 050 680 49 66

<http://www.asap.com.ua/>

Übersetzungsbüro Diamond-travel

wul. Ruska 1-A, Büro 102, 58000

T.:+38(050) 843-47-80

T.: +38(098) 663-20-54

E-mail:mirperevoda25@gmail.com

Übersetzungsbüro Globus

wul. Ruska 6, 58000

T.: +0372 901-731

T.: +099 339 51 33

<http://www.globus-center.com.ua/nsh-poslugi/perekladi>



Alle Angaben in diesem Merkblatt beruhen auf Erkenntnissen und Einschätzungen der Botschaft zum Zeitpunkt der Textabfassung. Für die Vollständigkeit und Richtigkeit, insbesondere wegen zwischenzeitlich eingetretener Veränderungen, kann keine Gewähr übernommen werden.